

# El impresor Guillermo de Millis y su especial marca heráldica: origen y significado

José María de FRANCISCO OLMOS

(Universidad Complutense de Madrid)

ORCID: 0000-0002-6353-6406

## Resumen

Las marcas de los impresores son una de las partes más importantes del estudio del libro antiguo. El diseño de una marca puede tener detrás algún significado concreto, que la mayoría de las veces no conocemos. En este artículo vamos a estudiar el origen y significado de la marca heráldica de Guillermo de Millis, usada en diferentes imprentas desde 1551 hasta 1615.

Palabras clave: Heráldica; Marcas de impresor; Medina del Campo; Millis, Guillermo de; Montferrato.

## *The printer Guillermo de Millis and his special heraldic mark. Origin and significance*

## Abstract

Printers' marks are one of the most important aspects of the study of rare books. The design of a mark can have some specific significance of which we are often ignorant. In this article I study the origin and significance of the heraldic mark of Guillermo de Millis, used in different printing presses from 1551 to 1615.

Keywords: Heraldic; Medina del Campo; Millis, Guillermo de; Montferrato; Printers' mark.

Todos los impresores, de una manera u otra, querían dejar constancia expresa de su trabajo en los libros que salían de su taller, o incluso con los que tenían alguna relación de edición, financiación o venta, y por ello creaban marcas propias que solían colocar en la portada o bien al final del ejemplar, o en ambos lugares.

A veces era una marca única que se mantiene inalterable a lo largo del tiempo e incluso se transmite a sus sucesores, en otras ocasiones usan varias marcas de forma sucesiva o simultánea, en ocasiones muy similares y en otras de diseño totalmente distinto, aunque en casi todas hay una referencia a una especie de «marca registrada industrial» más o menos elaborada y en la mayor parte de las ocasiones ese diseño incluye las iniciales del impresor o al menos «algo» que permita identificar sin duda a su propietario.<sup>1</sup>

En este trabajo no vamos a hacer un estudio en sí de las marcas de impresor de nuestro protagonista, sino únicamente a analizar el diseño y posible origen de una de las marcas de impresor de Guillermo de Millis, de contenido claramente heráldico que no tiene nada que ver con las usadas anteriormente, y que también utilizaron de forma no exclusiva su hijo y su nieto de forma no exclusiva.

Guillermo de Millis fue un impresor de origen italiano cuya familia se dedicó al comercio, edición e impresión de libros. Primero lo encontramos trabajando en Francia (Lyon) con su hermano Jacobo, y luego pasaron a España donde colaboraron, como ya lo hicieron en Francia, junto a sus parientes, los Portonaris, primero como agentes de ellos y luego como mercaderes de libros, editores e impresores.

Guillermo trabajó en Salamanca, y sobre todo en Medina del Campo, donde es mercader de libros desde los años 30 del siglo XVI y luego fue editor y por fin impresor (m.h.1555). Allí se casó con Lorenza Maldonado y luego con Isabel Velázquez de Mercado. De su primer matrimonio tuvo a su heredero Vicente, que fue librero e impresor, en Medina del Campo (1570-1572) y Salamanca (1576) y posiblemente en Pamplona (1579, colaborando con Tomás Porralis), casó con Ana Godínez y fueron padres de Juan Godínez de Millis, que también fue impresor en Valladolid (1598-1615) y durante unos años en Medina del Campo (1599/1602-1604), murió en 1615 sin dejar descendencia.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Sobre las marcas de impresoras y la especificidad de su estudio puede verse el trabajo de Manuel José PEDRAZA GRACIA, Helena CARVAJAL GONZÁLEZ, «De emblema a marca comercial: análisis y evolución de las marcas tipográficas del taller zaragozano de los Hurus, Coci, Nájera y Bernuz (1490-1571)», *Gutenberg Jahrbuch*, 2014, pp.106-128; y la tesis doctoral de Alejandrina AGUAS COMPAIRED, *Las marcas de impresor y editor en el fondo de la Biblioteca general Universitaria en los siglos XV y XVI*, Universidad de Zaragoza, 2021.

<sup>2</sup> Sobre Guillermo de Millis y su familia puede consultarse su biografía en el Diccionario Biográfico de la Real Academia de la Historia, obra de Isabel Moyano Andrés (<https://dbe.rah.es/biografias/60553/guillermo-de-millis>), y, entre otra, la siguiente bibliografía Crístóbal PÉREZ PASTOR, *La imprenta en Medina del Campo*, Madrid, Tipografía Sucesores de Rivadeneyra, 1895 (edición facsímil con Prefacio de Pedro Cátedra, Salamanca, Junta de

Las marcas tradicionales usadas por Guillermo de Millis<sup>3</sup> en los libros que se vendían en sus librerías, editaba o imprimía eran la imagen de un ángel (un tipo muy común usado en diferentes formas por muchos impresores,<sup>4</sup> como por ejemplo sus parientes los Portonaris),<sup>5</sup> en distintas posiciones, que coloca su mano sobre un escudo en cuyo interior aparece una marca específica en forma de globo con sus iniciales (G-M), junto a una cruz de doble travesaño que las separa y rodeadas por unas hojas, como podemos ver en las siguientes imágenes.<sup>6</sup>

---

Castilla y León, 1992); Marcelino GUTIÉRREZ DEL CAÑO, «Ensayo de un catálogo de impresores españoles desde la introducción de la imprenta hasta fines del siglo XVIII», *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, III (1899), pp. 662-671, IV (1900), pp. 77-85, 267-272, 667-678 y 736-739; Mariano ALCOCER Y MARTÍNEZ, *Catálogo razonado de obras impresas en Valladolid, 1481-1800*, Valladolid, Imprenta de la Casa Social Católica, 1926; Luisa CUESTA GUTIÉRREZ, «Impresores y libreros en la Salamanca imperial del siglo XVI», *Gutenberg-Jahrbuch*, 1941, pp. 126-154; Francisco VINDEL, *Escudos y marcas de impresores y libreros en España durante los siglos XV a XIX (1485-1850)*, Barcelona, Orbis, 1942; Julián MARTÍN ABAD, *La imprenta en Alcalá de Henares (1502-1600)*, Madrid, Arco Libros, 1991, 3 vols.; Lorenzo RUIZ FIDALGO, *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*, Madrid, Arco Libros, 1994, 3 vols.; Juan DELGADO CASADO, *Diccionario de Impresores españoles (siglos XV-XVII)*, Madrid, Arco Libros, 1996; María MARSÁ VILA, *La imprenta en los Siglos de Oro (1520-1700)*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2001.

<sup>3</sup> Y también posteriormente por su hijo y su nieto. Sobre la autoría de estas marcas sabemos que algunas fueron fabricadas por el grabador Juan de Vingles.

<sup>4</sup> Sobre el uso de esta imagen AGUAS COMPAIRED, *Las marcas de impresor y editor...*, p.988, nos dice que: *Los ángeles son a menudo representados como mensajeros de Dios en la Biblia. Los ángeles son considerados como criaturas de gran pureza destinadas en muchos casos a la protección de los seres humanos.*

<sup>5</sup> Ver los modelos con ángeles que aparecen por ejemplo en la web de las marcas de impresores de la Universidad de Barcelona, <https://marques.crai.ub.edu/es/impresores>.

<sup>6</sup> VINDEL, *Escudos y marcas de impresores y libreros*, nº 161, 162, 164, 167 y 163. No comentamos aquí los modelos de escudo imperial usados por Millis donde añade una filactería con su nombre completo, y que se pueden ver en PÉREZ PASTOR, *La imprenta en Medina del Campo*, pp.36, 81 y 485 o en VINDEL nº 168. La marca número 161 es muy similar al modelo con el monograma de Jorge Coci (usado por Pedro Bernuz, Marca F), y la 167 es casi idéntica a la usada por Tomás Porralis (que trabajó con Vicente de Millis en Pamplona en 1579), ver AGUAS COMPAIRED, *Las marcas de impresor y editor...*, p.219, imagen 7.15, y p.70-71, imagen 3.29.



Fig. 1: Modelos de marcas de ángeles de Guillermo de Millis

Todas ellas son muy similares y se diferencian simplemente por su diseño específico, pero las partes más significativas son iguales en todas ellas, en especial el escudo que incluye el diseño concreto con la marca específica que lleva las iniciales del impresor. Pero Millis, sin motivo aparente, va a usar otra marca a partir de 1551, sin dejar de usar las anteriores, con un diseño muy distinto, en dos modelos, que manteniendo al ángel (aunque sin nimbo), es claramente heráldica y creemos que sólo se puede entender estudiando sus orígenes familiares.

Hasta ahora dicha marca, en su primer modelo, se define en los libros y webs especializadas como: «Dentro de un óvalo, un ángel alado apoya sus pies sobre una bola, donde están las iniciales G.M.; el ángel sostiene en su mano derecha un escudo con cuatro grifos alados y en su mano izquierda otro escudo de seis cuarteles»,<sup>7</sup> «Dins un óval un àngel sobre un globus amb inicials GM i a cada mà un escut»<sup>8</sup> o «Ángel sosteniendo un escudo en cada mano y posado en

<sup>7</sup> RUIZ FIDALGO, *La imprenta en Salamanca...*, p.75.

<sup>8</sup> *Marques de impresores de la Universidad de Barcelona*, [https://marques.crai.ub.edu/es/impresor/alma:981060921867506706/alma:981060921867506706\\_0](https://marques.crai.ub.edu/es/impresor/alma:981060921867506706/alma:981060921867506706_0).

una esfera con las iniciales GM<sup>9</sup> y la segunda simplemente como «Un ángel sosteniendo un escudo»,<sup>10</sup> lo cual dista mucho de identificar correctamente lo que aparece dentro de los escudos, y desde luego no explica su significado y origen.



Fig. 2: Marcas heráldicas de Guillermo de Millis (modelos 1 y 2)

Vamos por tanto a buscar su origen. Como hemos comentado los Millis eran originarios de Italia, en concreto de un lugar llamado Trino (en latín *Tridinum*, una localidad situada en la actualidad en la provincia de Vercelli), que en aquellos momentos se encontraba situada al norte del pequeño marquesado de Montferrato, junto a la frontera de su poderoso vecino, el ducado de Saboya.

El marquesado de Montferrato, enclavado entre el ducado de Saboya, la República de Génova y el ducado de Milán, y que casi rodeaba totalmente el territorio de Asti,<sup>11</sup> fue gobernado por la familia de los Aleramici desde el siglo

<sup>9</sup> AGUAS COMPARED, *Las marcas de impresor y editor...*, p.987, Marca A.

<sup>10</sup> AGUAS COMPARED, *Las marcas de impresor y editor...*, p.984, Marca C.

<sup>11</sup> Este territorio fue un lugar de enfrentamiento para todos sus vecinos, que ambicionaban ocuparlo, y al final del período medieval Asti estaba en manos de los Valois-Orléans desde 1389, al llevar la ciudad en dote Valentina Visconti al casarse con Luis, duque de Orléans (hermano menor del rey Carlos VI de Francia), y pasó a la Corona de Francia cuando su nieto Luis se convirtió en el rey Luis XII (1498). Los reyes franceses encargaron el gobierno de Asti a sus aliados, los marqueses de Saluzzo. Las guerras italianas y la derrota francesa de Pavía (1525) y el posterior Tratado de Madrid (1526) conllevaron la cesión de Asti al emperador Carlos V, pero no fue hasta la Paz de Cambrai (1529) cuando se ratificó este traspaso, y el emperador pudo tomar posesión del mismo, aunque inmediatamente decidió concederlo como dote a su prima Beatriz de Portugal, que había casado en 1521 con el duque Carlos II de Saboya, creando a este fin un feudo imperial, el condado de Asti (1531), cuyo gobierno quedó en manos de los duques de Saboya, por entonces aliados de Carlos V,

X (su posición y título fue confirmada por el emperador Otón I en 962) hasta la extinción de su línea masculina en 1305. En ese momento el marquesado pasó a los descendientes varones de la última de los Aleramici, Yolanda de Montferrato, casada con Andrónico II Paleólogo, emperador de Bizancio. El segundo hijo de este enlace fue Teodoro Paleólogo, que pasó a Italia para reclamar la herencia materna y convertirse en marqués de Montferrato en 1306, y precisamente murió en Trino en 1338.<sup>12</sup>



Fig. 3: Situación del Marquesado de Montferrato y de la localidad de Trino

Sus descendientes varones gobernaron el marquesado hasta la súbita muerte sin descendencia de Juan Jorge Paleólogo en 1533.<sup>13</sup> En ese momento las tropas imperiales ocupan el territorio (1533-1536) para asegurar una transición pacífica de tan estratégico estado.<sup>14</sup> Sin varones de la Casa Paleólogo, la presunta heredera del marquesado era Margarita, sobrina del último

aunque durante un tiempo se mantuvieron en esta zona guarniciones imperiales para asegurar su control, en especial tras la invasión francesa del Piamonte en 1536.

<sup>12</sup> En Trino también nacería el marqués Juan Jacobo en 1395 y moriría el marqués Guillermo IX en 1518, lo que muestra la estrecha relación de la localidad con la familia gobernante.

<sup>13</sup> La genealogía completa de los Paleólogo de Montferrato puede verse en <https://genealogy.euweb.cz/byzant/byzant12.html>.

<sup>14</sup> Debemos recordar que a la muerte del marqués Bonifacio IV se produjo en el Montferrato una grave crisis sucesoria, ya que hasta ese momento las mujeres habían estado excluidas de la sucesión y el único varón vivo de la familia era su tío, Juan Jorge, que había sido obispo de Casale, y fue el llamado a ocupar el trono (1530). A su muerte (1533) la herencia debía ahora pasar a la línea femenina de la familia, siendo reivindicada por los Duques de Saboya (descendientes del marqués Teodoro I a través de su hija Yolanda), los Marqueses de Saluzzo (descendientes del marqués Juan Jacobo a través de su hija Juana), y sobre todo por el marido de Margherita (hermana de Bonifacio IV), Federico II Gonzaga, duque de Mantua.

gobernante, casada el 5 de octubre de 1531 con Federico II Gonzaga, marqués de Mantua desde 1519 y nombrado duque por el emperador Carlos V en su visita a la ciudad en 1530. Al final el César Carlos, señor eminente del territorio, entendió que sus intereses estratégicos serían mejor defendidos por los Gonzaga que por los Saboya o los Saluzzo y aceptó la sucesión de Margarita y su esposo, que pudieron tomar posesión del marquesado en 1536.

Margarita murió en 1566, sobreviviendo a su marido Federico (m.1540),<sup>15</sup> y a su hijo mayor Francisco, duque de Mantua y marqués de Montferrato (1540-1550), del que fue regente, y que será sucedido por su hermano menor, Guillermo (1550-1587), que también estuvo bajo la regencia de su madre en sus primeros años de gobierno (hasta 1561),<sup>16</sup> y que el 25 de enero de 1574 recibirá del emperador Maximiliano II (su cuñado) el título de duque de Montferrato.<sup>17</sup> Vemos a continuación una moneda (Cavallotto) acuñada en Casale durante la regencia de Margarita, con su nombre alrededor de sus armas (anverso), y el de su hijo Francisco alrededor de las propias de los Gonzaga (reverso); y otra pieza (escudo de oro) de la regencia de Margarita sobre su hijo Guillermo, ya con las armas unidas, y el nombre (anverso) y las iniciales de ambos (reverso).<sup>18</sup>

---

<sup>15</sup> El año que los franceses invadieron Piamonte y ocuparon la casi totalidad de las tierras pertenecientes al duque de Saboya, que el duque Manuel Filiberto (hijo de Carlos II y Beatriz de Portugal) recuperó parcialmente tras el Tratado de Cateau Cambresis (1559), que estipulaba la neutralidad del ducado en una posible guerra entre Francia y España, y por el Tratado de Blois (1563).

<sup>16</sup> Hay que hacer una aclaración aquí. Mientras Mantua pasó directamente por herencia de su esposo a sus dos hijos cuando murió Federico (1540), Montferrato permanecería (al menos en teoría) en manos de su heredera legal, Margherita Paleólogo, hasta su muerte en 1566, independientemente de que no ejerciera el poder de forma regular sino en nombre de sus hijos, pero su posición queda muy clara en sus acuñaciones, ya que desde 1536 hasta su muerte las monedas del marquesado llevarían siempre su nombre, acompañado sucesivamente del de su marido y el de sus dos hijos, mientras no ocurría lo mismo en las de Mantua, donde era simplemente la esposa del duque y madre de sus hijos. Esta situación se mantuvo tras alcanzar la mayoría de edad su hijo, como puede verse en monedas acuñadas en Casale-Montferrato durante el gobierno de su hijo Guillermo, en fechas tan tardías como son 1563 y 1565 (apenas un año antes de la muerte de Margherita) donde se mantienen los nombres de ambos (MAR ET GVL) seguidos de sus títulos como Duques de Mantua y Marqueses de Montferrato. En este último período se aprecia un paso significativo en la unión de ambos territorios, al colocar sus armas en un único escudo, donde aparecen las de los Gonzaga de Mantua y las del Paleólogo de Montferrato, aunque sin llegar a mezclarse.

<sup>17</sup> Los dos hijos de Margherita se casaron con hijas del Emperador Fernando I y su esposa Ana Jagellón, también reyes de Bohemia y Hungría. El primogénito, Francisco III, lo hizo con Catalina (en 1549); y el segundo, Guillermo I, con Eleonor (en 1561), manteniendo así la tradicional alianza con la Casa de Austria.

<sup>18</sup> Todas las monedas de los Marqueses de Montferrato pueden verse en obra de Domenico PROMIS, *Monete dei Paleologi di Montferrato*, Torino, Stamperia Reale, 1858; y por supuesto en el *Corpus Nummorum Italicorum* (CNI), tomo II, Roma, Tipografia della R. Accademia dei Lincei, 1911.



Fig. 4: Monedas de Margarita Paleóloga como regente de sus hijos

A la muerte de Margarita, y precisamente en Trino,<sup>19</sup> la Academia degli Illustrati, publica la obra *Le lagrime de gl'Illustrati Academici di Casale in morte dell'illusterrissima et excellentissima madama Margherita Paleologa duchessa di Mantova, et marchesana del Monferrato*, impresa en 1567 (In Trino, appresso Gio. Francesco Giolito de' Ferrari), en cuya portada aparece el escudo conjunto de los Gonzaga de Mantua y los Paleólogo de Monferrato siguiendo el modelo de la última moneda comentada.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> Lugar con una importante imprenta, activa durante todo el siglo XVI (ver más datos en EDIT16, <https://edit16.iccu.sbn.it>, donde se cuentan hasta 164 ediciones), siendo junto a Casale (32 ediciones) las dos localidades donde se imprime en el marquesado de Monferrato en este siglo.

<sup>20</sup> Salvo en la ordenación del escusón que aparece en las armas de los Gonzaga, ordenado de forma inversa a la que debía ser, como veremos después al detallar su composición. Al lado vemos una piedra armada de mármol con las armas de Gonzaga y los Paleólogo de Monferrato colocada hacia 1540 sobre la puerta de ingreso en el castillo de Casale, Giuseppe Aldo DI ROCALDONE, «Lo stemma dei paleologo imperatori romani d'Oriente : Marchesi di Monferrato», *Archivum Heraldicum*, 86 (1972), pp.50-53.

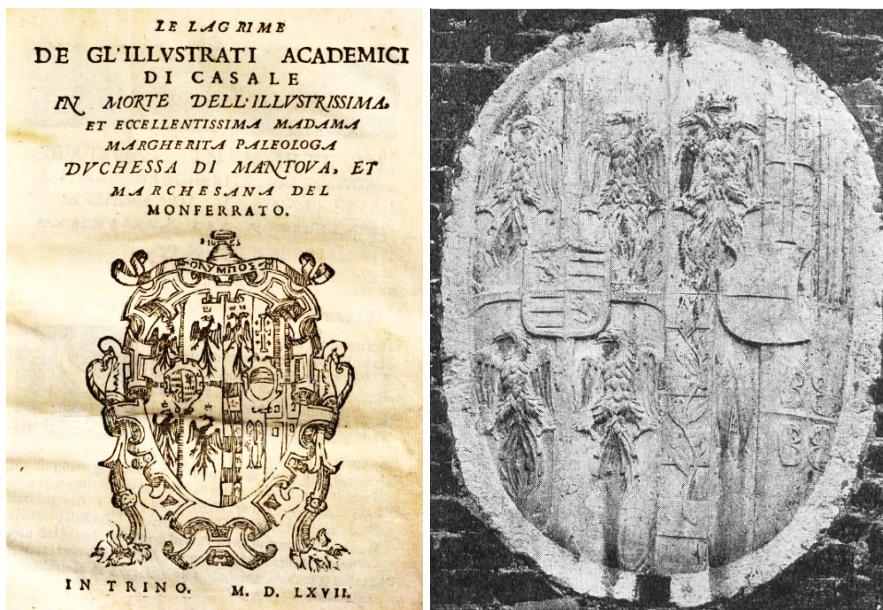


Fig. 5: Heráldica conjunta de los Gonzaga-Paleólogo

Con los datos que conocemos sobre el origen familiar de los Millis<sup>21</sup> no es de extrañar que Guillermo Millis decidiera usar una nueva marca en sus libros que recogiera la heráldica de Montferrato, con la nueva realidad de la alianza con la Casa de los Gonzaga. Pero no conocemos el motivo concreto de dicha decisión, ya que, estando totalmente asentado en España tanto en lo profesional como en lo personal, y sin intención de volver a su lugar de origen, no vemos la necesidad de resaltar su relación con este estado italiano en sus impresos, pero en cualquier caso el cambio se dio, se creó una nueva marca heráldica, que de hecho tuvo dos modelos, que usó habitualmente entre 1551 y su muerte, alrededor de 1555.

Esta nueva marca se usa desde 1551, ya que encontramos un primer modelo en la obra *Tractado sobre los censos : tratado muy necesario y prouechoso, a las conciencias, sobre los censos al quitar & otros ; con la glosa de las Extravagantes de los pontifices Martino V & Calisto III / nuevamente hecho por el licenciado Diego Piçarro, clérigo de la puebla de Guadalupe ...*, realizada ese año en su imprenta de Medina del Campo.<sup>22</sup>

<sup>21</sup> Del mismo modo sabemos que una rama de los Portonari, encabezada por Giacomo, estuvo activa como impresores en Trino desde 1540 a 1548, y su hijo Francesco se trasladó a Venecia, donde fue impresor entre 1552 y 1578, mientras su pariente Giovanni Mateo se mantuvo en Trino, donde conocemos una edición suya de 1565.

<sup>22</sup> Aparece también, por ejemplo, en *Reportorio de todas las prematicas, y capítulos de cortes, hechos por su magestad, desde el año de mil y quinientos y reynte y tres, hasta el año de mil y quinientos y cincuenta y uno hecho por el licenciado Andrés de Burgos, 1551; el Libro de música de vihuela, de Diego Pisador, Salamanca (en casa del autor), 1552* (la impresión la hace Millis con los materiales que tenía

En ella el tradicional ángel (con una imagen modificada respecto de los anteriores modelos) aparece sobre un globo con las iniciales del impresor (que ya no están en un escudo ni llevan la cruz de doble travesaño y los adornos florales), mientras sus manos están situadas cada una sobre un escudo, uno de ellos es el de los Gonzaga, aunque disminuido,<sup>23</sup> y el otro es el de los Paleólogo de Montferrato, aunque aparece invertido en la ordenación de sus cuarteles.<sup>24</sup>

El segundo modelo, que encontramos en varias obras impresas en 1552 como *Pub. Terentii Aphri Comoe diae sex Post omnes ómnium editiones summa denno vigilantia recognitae*, y sobre todo en 1553, como *Suma y compendio de todas las chronicas del mundo : desde su principio hasta el año presente*,<sup>25</sup> muestra al ángel de lado, desaparece cualquier referencia a las iniciales del impresor, y sus manos están sosteniendo ahora un único escudo partido, donde están las armas de los Gonzaga, con un escusón central con sus armas primitivas (las fajas), a las que le siguen faltando las de Bohemia, y luego las de los Paleólogo de Montferrato, esta vez bien ordenadas, y en ambos casos podemos comparar estos diseños

---

alquilados al impresor vallisoletano Francisco Fernández de Córdoba, RUIZ FIDALGO, *La imprenta en Salamanca...*, nº 376, pp.411-412); *Los triunfos de Francisco Petrarcha :ahora nuevamente traduzidos en lengua castellana, en la medida y numero de versos que tiene[n] en el toscano y con nueva glosa*, 1554; y también en el final de *Luz del alma christiana contra la ceguedad y ignorancia ... : en el qual tractado se dan tambien luç assí a los confessores, como a los penitentes, para administrar devidamente el sacramento tan necesario de la penitencia* por fray Phelippe de Meneses, en cuyo colofón se dice que «Fue impressa la presente obra llamada Luz del alma Christiana, en la muy noble villa de Medina del Campo, por Guillermo de Millis. La qual va corregida y emendada de muchos vicios y errores que antes en las otras impressiones tenía, por el mismo autor, y añadidas muchas cosas que faltava, Año de 1556, postrero día de Febrero», mientras la portada dice «En Medina del Campo por Guillermo de Millis, M.D.LV» (datos tomados del ejemplar conservado en la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid).

<sup>23</sup> Las armas de los Gonzaga estaban compuestas en origen por las fajas familiares sin más añadidos, pero por una especial concesión del rey Wenceslao IV de Luxemburgo, rey de Bohemia y Emperador, a Francisco Gonzaga, capitán de Mantua (1394), se unieron en un cuartelado a las armas propias del reino de Bohemia (un león). Posteriormente, en 1432, el Emperador Segismundo de Luxemburgo nombró a Juan Francisco Gonzaga como Marqués de Mantua, y este cuartelado se colocó sobre un nuevo diseño heráldico, donde en campo de plata una cruz patada de gules lo divide en cuatro cantones ocupados por águilas de sable. Y en el diseño de Millis solo se aprecia esta cruz de gules cantonada por águilas, sin el escusón central.

<sup>24</sup> La ordenación debería mostrar en la parte superior el águila bicéfala del imperio bizantino, la cruz del reino de Nápoles y las barras de Aragón, y en la zona inferior las fajas de Sajonia, los peces de Bar y por último el emblema de los Paleólogo, y sobre el todo un escusón con las armas de los Aleramici, que eran las propias de Montferrato. En este primer diseño de Millis la parte superior muestra a Aragón-Nápoles-Bizancio, y en la inferior a Paleólogo-Bar-Sajonia.

<sup>25</sup> En este mismo año de 1553 aparece también en las siguientes obras, *Las leyes de Toro glosadas:rtulis et aurea glosa domini Didaci Castelli ... super leges Tauri nuper ab eodem recognita : additis insuper diuersis in locis ... additionibus & glosis, en Suma y compendio de todas las chronicas del mundo : desde su principio hasta el año presente [XVI/637] , o en Andrea Tiraquelli ... Tractatus, cessante causa cessat effectus.*

con las monedas mostradas anteriormente para certificar sin ningún género de dudas su origen.<sup>26</sup>

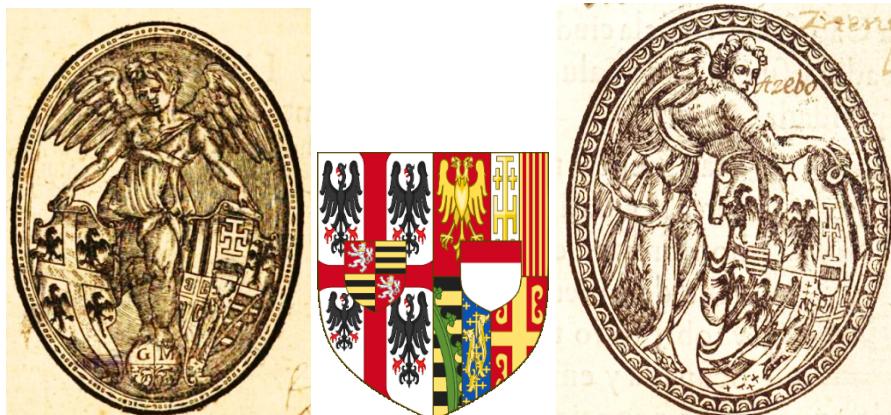


Figura 6, Las marcas de Guillermo de Millis y su modelo heráldico

Como vemos Guillermo de Millis utilizó durante los años 50 este nuevo modelo heráldico de marca en sus dos variantes, aunque el segundo, iniciado en 1552 y bastante usado en 1553, fue abandonado súbitamente a favor del primer modelo en los años siguientes.

Su hijo Vicente<sup>27</sup> utilizó varias marcas paternas, pero de la heráldica sólo el modelo primero, tal vez por ser el único que mantenía las iniciales paternas, y lo encontramos en sus impresos de Medina del Campo y Salamanca<sup>28</sup>, además en algunas ocasiones añade a su nombre la referencia al origen familiar titulándose como «de Tridino».

<sup>26</sup> VINDEL, *Escudos y marcas de impresores y libreros...*, nº 165 y 166.

<sup>27</sup> Que según la documentación que conocemos era menor de edad a la muerte de su padre, pasa a ejercer como librero en Medina al menos desde 1559 y así sigue hasta que en 1568 compra material a Mateo del Canto para montar su propia imprenta, que parece no fue muy importante, imprimiendo entre 1570 y 1572, y en este mismo año ya estaba ejecutado por deudas ante la justicia de la localidad. Pasó luego a Salamanca, donde trabajó con los Junta, y donde imprimió varias obras en 1576, más datos en DELGADO CASADO, *Diccionario de Impresores españoles*, pp.461-462.

<sup>28</sup> Como por ejemplo en *Hispania victrix : historia en la qual se cuenta muchas guerras sucedidas entre christianos y infieles assi en mar como en tierra desde el año de mil y quinientos y quarenta y seys hasta el de sessenta y cinco : con las guerras acontecidas en la Berberia entre el Xarife y los reyes de Marruecos, Fez y Velez compuesta por Pedro de Salazar*, Medina del Campo, 1570; *Declamationes quadragesimales, tam pro dominicis diebus quam pro quartis et sextis feriis autore fratre Alphonso ab Orozco, Ordinis Eremitarum sancti Augustini*; *accessit et alia Declamatio de Passione Domini nostri Iesu Christi ab eodem autore*. Salamanca, 1576 (Excudebat Vincentius de Millis, de Tridino) o en el *Ordinarium sacrarum caeremoniarum et diuini officii ad ritum fratrum Praedicatorum : in duos libros distributum ex antiquis purgatum & correctum ... et ... P.F. Seraphini Canali Magistri Generalis eiusdem ordinis auctoritate firmatum* Salamanca, 1576 (Excudebat Vincentius de Millis, de Tridino).



Fig. 7: Ejemplos del uso de la marca heráldica (modelo 1) por Vicente de Millis

Esta marca también aparece en la edición de *Los ochos libros de Polidoro Vergilio, ciudadano de Vrbino, de los inuentores de las cosas nueuamente traducido por Vicente de Millis Godinez, de latin en romance conforme al que Su Santidad mando emendar...*, impresa en Medina del Campo por Christoval Lasso Vaca a costa de Juan Boyer, realizada entre 1586 y 1599. La marca tipográfica heráldica de los Millis aparece en la portada de la segunda parte (en el final de la primera y de la segunda parte está la tradicional marca del ángel de los Millis).<sup>29</sup>

Por fin, el hijo de Vicente, conocido como Juan Godínez de Millis (o menos frecuentemente por Juan de Millis Godínez), también usaría las marcas familiares. Desde 1584 mantiene en Salamanca negocios de edición de libros y costea algunas impresiones, aunque como impresor propiamente dicho su trabajo se centra en Valladolid a partir de 1598, donde se mantiene hasta su muerte en 1615, a la vez que esporádicamente imprime también en Medina del Campo (1599/1602-1604).<sup>30</sup> La marca heráldica del primer modelo que inventó su abuelo y usó su padre, la encontramos presente en una de sus últimas obras, *Dotrina [sic] christiana en la qual se ensena todo lo que el christiano deue hazer ...:repartido en quatro libros ... compuesta por el R. P. F. Lays de Granada ... ; y agora añadida nueuamente su vida en esta ultima impression por F. Iuan de Marieta de la misma Orden ...* Valladolid, 1615.

También debemos decir que fuera de la familia Millis esta marca aparece en las ediciones de la obra *Disputationes theologicae in quartum librum sententiarum / authore ... Michael de Palacio Granate[n]si ...*, Salamanca, 1579 (tomos 2 y 3), realizadas por Diego de Benavides, del que apenas tenemos datos, de hecho esta es su única obra conocida, Ruiz Fidalgo cree que probablemente fue un *imprimidor* de un taller mayor a quien su propietario consiente que aparezca su nombre en la portada de una edición,<sup>31</sup> por lo que podríamos estar ante un

<sup>29</sup> Ver ejemplar de la BNE R/3138.

<sup>30</sup> DELGADO CASADO, *Diccionario de impresores españoles...*, pp.289-280.

<sup>31</sup> RUIZ FIDALGO, *La imprenta en Salamanca...*, pp.108-109.

trabajador de los Millis a quien se permitió aparecer con su nombre en esta única edición.



Fig. 8: Ejemplos del uso de la marca heráldica por Juan Godínez de Millis y Diego de Benavides

Con todos estos datos, y resumiendo todo lo anterior, podemos decir que con este trabajo se ha esclarecido el origen y tradición libraria de una marca hasta ahora no entendida en su totalidad por los investigadores y se aporta su correcta descripción identificando lo que significan los elementos heráldicos que aparecen en los escudos de la misma, que hasta ahora o eran ignorados en las publicaciones de referencia o se describían de forma totalmente errónea.

Este tema de investigación es especialmente interesante, ya que el estudio de las marcas de impresores nos ayuda a mostrar las relaciones entre diferentes imprentas y la evolución de estas «empresas» familiares. En este caso concreto la introducción de una nueva marca específica por parte de Guillermo de Millis (conviviendo con las anteriores) muestra un cambio radical en su concepción, que quiere mostrar a través de los elementos heráldicos su conexión con su lugar de origen, Montferrato, usando para ello la fusión heráldica mostrada por la nueva Casa gobernante, los Paleólogo-Gonzaga, que hemos visto en monedas, piedras armeras y portadas de libros de esos mismo años, lo cual nos da a entender que a pesar de la total naturalización castellana de Millis, debía mantener importantes contactos con su tierra natal, que sería necesario investigar más a fondo.

En cuanto a las nuevas marcas heráldicas hay que destacar que la que hemos denominado primer modelo fue usado por Guillermo de Millis en alguno de sus impresos de Medina del Campo desde 1551 hasta su muerte (así como en la obra de Pisador realizada en Salamanca en 1552), y la siguieron usando su hijo Vicente de Millis en las obras en las que colaboró en Medina del Campo y Salamanca, y su nieto Juan Godínez de Millis, en sus ediciones de Valladolid, sin ningún tipo de alteración, hasta 1615, algo que consideramos excepcional teniendo en cuenta el motivo concreto de su creación, pero que se explica por el mantenimiento explícito del origen familiar en muchas de sus ediciones, donde se une a su apellido la expresión «de Tridino».

Otra interesante conclusión de este estudio es que esta marca la encontramos de forma excepcional siendo usada por Diego de Benavides en la única edición en que aparece como impresor en Salamanca en 1579, y que puede ayudar a entender su uso por la existencia de una relación profesional de Benavides con la imprenta de los Millis, algo hasta ahora desconocido.

Por último, es necesario comentar que, frente al éxito y vigencia en el tiempo del primer modelo, el segundo modelo de marca heráldica de Guillermo de Millis, donde las armerías se unen en un único escudo, y que fue usado únicamente por él, por primera vez en 1552 y que aparece con cierta frecuencia en ediciones de 1553, fue un «fracaso». Desaparece totalmente sin dejar rastro, ni su creador ni sus descendientes vuelven a utilizarla, y no sabemos el motivo concreto de este hecho, que tal vez, y sólo como hipótesis, pudiera estar relacionado con mostrar en su totalidad el escudo oficial de los nuevos gobernantes de Montferrato y que ello conllevara la necesidad de algún tipo de autorización o licencia expresa para hacerlo.

En cualquier caso, este trabajo muestra la necesidad de seguir investigando en el tema de las marcas de impresores, que como hemos visto pueden aportar mucha más información que la simple adscripción de la misma a un impresor (o varios), o añadir una descripción formal más o menos detallada, aunque ésta sea muy importante, pero que debe hacerse con rigor y entendiendo las diferentes partes de las mismas, cosa que no había ocurrido con los modelos comentados, lo cual nos puede abrir otras vías de estudio para entender mejor estas ediciones y a sus propietarios.